

Vocational Service

ポール・ハリスの職業奉仕の定義

「THIS ROTARIAN AGE」

ポールハリス著 米山梅吉訳

「職業奉仕、すなわち各実業界及び職業界に向かって高尚な倫理基準と理想の醸成設定を期する奉仕」(127 p)

原文 In the mean while those to whom Rotary's great opportunity seemed to be in vocational service, that is, in providing high standards and ideals in the business and professional world were not idle.

「職業奉仕―所属業界の倫理的向上に関する事項」(134 p)

原文 Vocational Service: That is, in matters pertaining to the ethical conduct of his business or profession.

(大森の言い換え)

「ロータリーの職業倫理を

世界中に広めること」